

COLUMNA DEL SR. OBISPO

Una señal de tristeza puede traer curación

Una vez escuche a una persona dar un suspiro desde lo más profundo de su alma.

En una tragedia que involucró a toda la parroquia, un joven murió en un accidente automovilístico, cuando él y dos amigos iban de regreso a la universidad. En la Misa del funeral, en el silencio después de la Comunión, una vez que se había terminado la música y todos estaban sentados silenciosamente en oración, el padre del joven suspiró profundamente. Sentado en el Santuario, sólo a unos metros de él, yo lo escuche y lo sentí intensamente. Pero el suspiro fue tan profundo que afecto a todos en la iglesia.

Nadie podía equivocarse en pensar que era una señal de tristeza, llena del inmenso dolor de unos padres que han perdido a un hijo. Tan espontáneo y sincero fue el suspiro, que capturó lo que todos estaban sintiendo, e infundió en la congregación con una tangible atmósfera de unidad y compasión.

Pero no había duda, el suspiro

Vea **OBISPO** Página 4



Obispo J. Peter Sartain



SHEILA HARRISON

El Diácono Al Calzada y el Padre Norbert Rappold (izquierda) asisten mientras el Obispo J. Peter Sartain bendice la nueva Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe de Glenwood el 21 de agosto.

El Sr. Obispo Sartain dedica nueva iglesia en Glenwood

Comunidad hispana reunida durante 11 años

POR SHEILA HARRISON
CORRESPONSAL DE HOT SPRINGS

GLENWOOD — La iglesia católica más nueva de Arkansas es un ejemplo de que el trabajo arduo y la dedicación dan buenos resultados cuando un grupo de católicos desea y necesita un nuevo lugar de adoración.

El 21 de agosto, el Obispo J. Peter Sartain dedicó la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe de Glenwood, una ciudad que antes no contaba con ninguna presencia católica. Ubicada aproximadamente a 30 millas al oeste de Hot Springs, Glenwood es una de varias ciudades donde la población católica ha aumentado precipitadamente a medida que diversos inmigrantes hispanos se han mudado al estado.

El Padre Norbert Rappold, párroco desde

2004, fue capaz de lograr el proyecto después de 11 años de reuniones comunitarias para la celebración de la Misa en un parque de la ciudad, en una iglesia metodista, en una sala alquilada y en una sala de espera en una clínica médica.

En la primavera de 1994, los residentes de Glenwood se acercaron al antiguo director del ministerio hispano, el Padre James Brockman, SJ, y le pidieron que viniera a su ciudad a celebrar Misa. En 1996 la comunidad compró una antigua iglesia bautista y la usó provisionalmente como su casa.

La Misa fue concelebrada por el Padre Henry Bordeaux, OCD, antiguo capellán de Glenwood, y el Padre Tom Stehlik, director del Equipo de Evangelización Vicentino de Little Rock.

El Padre Bordeaux fue el primer párroco asignado a Nuestra Señora de Guadalupe cuando se estableció oficialmente en 1996.

Vea **GLENWOOD** Página 2

CONTENIDO

“Es como ser una calabaza de Halloween” Página 2

Congreso Eucarístico el 29 de octubre Página 3

Prenda una nueva luz en su calabaza y en su corazón

Alguien le preguntó a su compañero de trabajo, “¿Qué significa ser Cristiano?” A lo que éste contestó, “Es como ser una calabaza de Halloween. Dios la escoge de las que se han cosechado. Le corta la parte superior y le saca todo lo que le sobra. Remueve las semillas de la duda, el odio, la envidia, etc. Y luego le traza una muy linda sonrisa colocando en su interior su luz para que alumbré a todo el mundo.”



Nuestra Fe Católica
Padre Márquez-Muñoz

La Iglesia en su evangelización se ha dado a la tarea de ayudar a no sólo cristianizar los pueblos sino también a algunas tradiciones

populares, dándoles de esta manera un tinte más cristiano que nos pueda ayudar a vivir nuestra fe con firmeza y lealtad.



El Halloween NO es una tradición cristiana. Sin embargo, esta tradición tiene sus raíces en los antiguos pueblos celtas del noroeste de Europa. Dicha tradición consistía en una especie de ritual que se llevaba a cabo para espantar los miedos de la muerte, así como a los agentes del mal: brujas, duendes, demonios, fantasmas, etc. Este ritual popular recibió el nombre en inglés de “Halloween,” es decir, la víspera de la celebración católica del día de todos los Santos que corresponde al primero de Noviembre.

Se tenía la creencia entre esas regiones del

continente europeo que en la noche del 31 de octubre — día en que celebraban el Año Nuevo y el “fuego nuevo” — los espíritus malos, demonios, y brujas rondaban libremente para darle la bienvenida a la oscuridad prolongada del invierno. Estos espíritus amenazaban, espantaban, y le hacían travesuras a la gente. La única forma para protegerse era la de ofrecerles un bocadillo o de disfrazarse y actuar como uno de esos malos espíritus.

La calabaza era uno de los frutos de la tierra que se cosechaba en esa región y como consecuencia, a algunas de ellas se les trazaba un rostro que sirviera para ahuyentar los malos espíritus. Dentro de la calabaza se colocaba una vela encendida con “el fuego nuevo”, reflejándose así dicho rostro en la oscuridad. De esta manera protegían sus casas de la visita inesperada de un fantasma o un duende que no estuviera invitado.

Padre Salvador Márquez-Muñoz escribe desde De Queen.

Glenwood

Viene de Página 1

Hasta que fue reasignado fuera del estado en 2002, fue instrumental al recaudar alrededor de \$200,000 entre sus amigos, feligreses y benefactores.

Junto con los asistentes estaba el Diácono Al Calzada, quien prestó sus servicios a los feligreses de Glenwood desde el 2002 hasta finales del 2003 cuando se jubiló y regresó a su hogar en Texas.

El edificio de 400 asientos hará las veces también de salón parroquial. Aunque amueblado de forma sencilla, el altar posterior ha sido restaurado y el tabernáculo que tiene perteneció originalmente a la Misión de San Enrique de Rector, que cerró en 2002. El nuevo altar edificado contiene una escena del Cordero Pascual del altar de la antigua Iglesia de la Natividad de la Santísima Virgen María de Dermott, así como una escena de la Última Cena de otro altar. El edificio de la antigua iglesia se encuentra al lado y se continuará usando para clases de educación religiosa.

Una caravana de decenas de carros decorados escoltó al Obispo Sartain por la ciudad hasta la iglesia. Muchos de los carros llevaban las banderas de los países natales de la congregación. Las banderas representaban a Costa Rica, Colombia, México, Ecuador y por supuesto Estados Unidos.

La ceremonia de inauguración se celebró en la entrada principal del edificio y luego los



SHEILA HARRISON

El Padre Norbert Rappold, párroco de la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe en Glenwood, pasa enfrente del altar que incluye partes de altares de iglesias que fueron cerradas.

celebrantes y la congregación se trasladaron en procesión hacia adentro del edificio. Cuando se abrieron las puertas de la iglesia, los asistentes liberaron varios globos.

Al concluir la Misa, un mariachi se acercó al pasillo y le cantó a la congregación. Después de la Misa, la iglesia se convirtió rápidamente en un salón de recepciones.

Saturnino Deciderio, su esposa María y sus

tres hijos acudieron a la celebración.

“Esta dedicación significa lo máximo para nosotros”, indicó. “Es maravilloso tener un lugar al que podamos llamar nuestro segundo hogar. Sé que todos los mexicanos que viven en el área se sienten igual. Estamos muy complacidos de ver un edificio tan hermoso y tan bien ordenado en el área especialmente ya que lleva el nombre de Nuestra Señora de Guadalupe”.

Obispos de México y New Mexico serán oradores en el congreso

POR MALEA HARGETT
EDITORA

Varios católicos internacionales, nacionales y locales estarán dando ponencias durante el Congreso Eucarístico que se celebrará el 29 de octubre en el Coliseo Barton del Parque de Atracciones del Estado de Arkansas (Arkansas State Fairgrounds) de Little Rock.

El Comité del Año de la Eucaristía reveló los nombres de los candidatos oradores y el programa vigente. El Padre Erik Pohlmeier, director del Comité del Año de la Eucaristía, señala que espera atraer a por lo menos 7,000 personas a la Misa de clausura en el Coliseo Barton.

Las puertas del parque de atracciones se abrirán a las 7 a.m. El congreso comenzará a las 8 a.m. Las oraciones de la mañana y la orientación comenzarán a las 9 a.m. en el coliseo.

De 9:30 a.m. a 12:30 p.m., los oradores estarán disponibles en tres edificios distintos del parque. Con el tema "Un Cuerpo en Cristo" los oradores tratarán varios aspectos de la Eucaristía.

Los siguientes oradores darán sus ponencias en español: el Obispo Auxiliar Gustavo Rodríguez Vega de Monterrey, México; el Obispo Ricardo Ramírez de Las Cruces, New Mexico; el Mons. Scott Friend, director diocesano de vocaciones y la Hermana Martha Aldrete, MCP, de Monterrey.

El Padre Tom Elliott, párroco de la Iglesia de Cristo Rey de Fort Smith, dirigirá las actividades para los niños que cursan los grados de séptimo a doceavo. Habrá actividades orientadas a niños entre los 3 y 12 años.

Se ofrecerá una exhibición de arte, un concurso de arte infantil y quioscos con información y venta de artículos los cuales estarán disponibles por la mañana y a la hora del almuerzo.

Los vendedores del parque proporcionarán el almuerzo, pero las familias también pueden traer su propia comida y bebidas y comer en las



CNS

El Obispo Ricardo Ramírez de Las Cruces, New Mexico será uno de los oradores el 29 de octubre.

instalaciones del parque, señalan los organizadores.

Después del almuerzo, a las 2 p.m., se llevará a cabo una procesión eucarística en el coliseo. A las 3 p.m., el Obispo Sartain celebrará Misa en el coliseo.

El Diácono Marcelino Luna, director del ministerio hispano, exhorta a todos los católicos de habla hispana a asistir al congreso. El Encuentro Hispano no se celebrará este año con miras a que todos los católicos acudan a la celebración del 29 de octubre.

Dirección al Congreso Eucarístico:

Una vez que llegue a Little Rock, tome la autopista I-630, si viene del oeste salga en la salida 2B, es la del Children's Hospital. Siga de frente y pase el semáforo. De vuelta a la derecha en Dr. Martin Luther King Drive (lado opuesto al Capitolio.) Camine apro-

Vea **CONGRESO** Página 4

NOTICIERO

■ EL ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL:

El Encuentro Matrimonial Mundial es un programa de 44 horas en donde las parejas pueden alejarse del trabajo, los niños, las tareas de la casa y el teléfono para enfocarse solo uno al otro. Si están buscando que su relación crezca, sea más profunda, y más enriquecida. Entonces les gustará la diferencia que puede hacer en ustedes un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial. El próximo Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial será del 21 al 23 de octubre en Centro Católico de San Juan en Little Rock. Para más información o para registrarse, llame a (501) 664-0340, Ext. 353.

■ BUSQUEDA:

Busqueda es un medio, entre otros movimientos de la Iglesia Católica, para llevarte a una madurez, a un crecimiento humano cristiano, a un conocimiento de ti mismo, de tu relación con Dios y con los demás. El próximo fin de semana para adolescentes entre 15 - 17 años de edad, se llevará a cabo del 4 al 6 de noviembre en el Orfanatorio San José en North Little Rock. Para registrarte o para recibir más información, llama a la Oficina del Ministerio Hispano a (501) 664-0340, Ext. 397 o 392.

■ HURACÁN KATRINA:

Católicos pueden apoyar a la Oficina de Auxilio del Huracán de Caridades Católicas de Arkansas, enviando donaciones monetarias a la Diócesis de Little Rock, Oficina de Finanzas, P.O. Box 7239, Little Rock, AR 72217-7239. En el cheque, en la línea del lado izquierdo a la firma se deberá anotar "Hurricane Relief Collection."

■ PROTEGER A LOS NIÑOS Y JÓVENES:

La Diócesis Católica de Little Rock está comprometida a proteger a los niños y jóvenes. Si usted está enterado de algún abuso o ha sido abusado por clérigos, voluntarios o funcionarios de la Iglesia, por favor contacte al Vicario General de la Diócesis de Little Rock al (501) 664-0340, Ext. 361 y a la Línea de Ayuda del Estado de Arkansas para Crímenes contra Niños al (800) 482-5964. Para asistencia pastoral, por favor contacte a la Coordinadora de Asistencia para Víctimas de la Diócesis de Little Rock, Carol Siemon, Ph.D., al (501) 664-0340, Ext. 416.

Arkansas Catholic

Publicado diez veces al año, en febrero, marzo, abril, mayo, junio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre por la Diócesis Católica de Little Rock, P.O. Box 7417, Little Rock AR 72117-7417, teléfono (501) 664-0340. Fecha límite para cada edición es el 10 del mes anterior.

www.arkansas-catholic.org/espanol

Editor: Señor Obispo J. Peter Sartain

Editora Asociada: Tara Little

Anuncios: Leslie Henson-Kita

Consejero: Padre Salvador Márquez-Muñoz

Editora: Malea Hargett

Producción: Emily Burgin Roberts

Circulación: Buffy Hoyt

Corrección de Pruebas: Dolores Requena

Congreso

Viene de Página 3

ximadamente 1.2 millas hasta llegar a West Roosevelt y de vuelta a la derecha. Camine aproximadamente 1/2 milla y encontrará a su izquierda el Arkansas State Fairgrounds y el Coliseo Barton.

De la autopista I-30, tome la salida Roosevelt Road (#139A) hacia el oeste. Camine 1.7 millas. El Arkansas State Fairgrounds está a la izquierda.

Horario del Congreso Eucarístico:

- 7 a.m. Se abren las puertas. Entrar por las puertas principales ubicadas en Roosevelt Road.
- 8-9 a.m. Hora de llegada. Música y rosario en el Coliseo Barton
- 9-9:30 a.m. Oración matutina y orientación
- 9:30 a.m.-12:30 p.m. Presentaciones, confesiones, adoración y puestos de vendedores e información en varios de los edificios
- 12:30-2 p.m. Almuerzo se puede comprar de los vendedores o restaurantes presentes. También pueden traer su almuerzo de casa y comerlo ahí. No se podrán introducir alimentos al Coliseo Barton. Los puestos de vendedores y de información estarán abiertos en el Salón de Industria
- 2-3 p.m. Procesión Eucarística en el Coliseo Barton (entrar por la entrada Norte)
- 3:30- 5 p.m. Misa en el Coliseo Barton

Obispo

Viene de Página 1

hizo algo más: trajo alivio. Era un tipo de purificación en la presencia de Dios, una entrega espontánea y de corazón a Dios de todo lo relacionado con esta desgarradora tragedia. Nunca olvidaré ese momento, tanto por su tristeza, como por su entrega.

Aún ahora, varias veces al año, estoy en contacto con los padres de ese joven. Con valor, determinación y el apoyo de la iglesia y amigos, han salido adelante. Con un amoroso orgullo aún platican de su hijo que murió en su juventud, de como había florecido en la universidad, y como sus compañeros del colegio le hicieron un reconocimiento cuatro años después de su muerte en la ceremonia de graduación, a la cual él nunca iba a asistir. Ellos tenían toda razón de estar orgullosos y aún lo están. Aún lo extrañan y Dios entiende.

Yo creo que el profundo suspiro que escuchamos en la iglesia ese día fue el primero de muchos más. Respirando en la presencia de Dios — y exhalando hacia Dios — era como un tipo de auto limpieza que permitió que la gracia de Dios entrara e hiciera su delicado trabajo.

Recordando los eventos acerca de la muerte de Jesús, San Mateo y San Marcos nos dicen que en su agonía Jesús gritó con una voz fuerte, "Eli, Eli, lema sabachthani. Renunciando a todo por nuestro bienestar en vida y

muerte. Él rezó las primeras líneas del Salmo 22 (y tal vez todo el Salmo): OH Dios, mi Dios, ¿por qué me has abandonado? El abrió su corazón, derramando sus emociones más profundas a su Padre a la vista y oídos de todos.

Yo pienso que el Salmo 22, es como un largo y profundo suspiro desde la profundidad del alma, es un suspiro lleno tanto de tristeza y de alivio. Como la mayoría de los salmos, debe ser leído en su totalidad para apreciar lo que expresa y adonde te lleva. Desde la primera línea de dolorosa desolación, el salmista nos lleva a recordar la lealtad de Dios ("Tu haz sido mi guía desde el primer momento de vida, mi seguridad en el pecho de mi madre"), y para rezar por su ayuda ("Pero tu, Dios mío, no te alejes de mí; OH mi ayuda, apresúrate a ayudarme"), para alabar por su respuesta ("Yo proclamaré tu nombre a mis hermanos... Porque el no ha rechazado o despreciado al desdichado hombre en su miseria... Y para el mi alma vivirá").

Un suspiro de tristeza que trae alivio porque entrega todo a Dios y permite a Dios que enseñe su amoroso cuidado, así como Él siempre lo hace. No necesitamos estar en una tragedia para recibir el alivio de Dios ya sea figurativamente — o literalmente — entregamos todo a Él con un suspiro desde la profundidad de nuestras almas. Su espíritu, su suspiro que da vida, entrará con paz y nos dará valor para tomar el siguiente paso adelante hacia Él.

ESTE BOLETÍN ES TRAÍDO A USTED A TRAVÉS DE LA GENEROSIDAD DE ESTOS PATROCINADORES.



Programa educativo de salud GRATUITO para grupos religiosos

Enfermedades del corazón y embolias son el #1 y #3 causas de muerte en Arkansas. Aproximadamente hay 86,866 Hispanos en Arkansas y éste número sigue creciendo, junto con el riesgo de ataques del corazón y embolias. Si su iglesia u organización están interesadas en llevar a cabo clases para su congregación para un corazón sano, contacte a DHHS, Programa de División de Salud Cardiovascular al 501-661-2627 o a la Asociación Americana del Corazón al 501-375-9148.

Estas organizaciones están ofreciendo un paquete gratuito llamado "De Corazón a Corazón" a organizaciones religiosas que se comprometan a implementar el programa. El paquete está disponible en Español e Inglés y consta de seis partes: alta presión arterial / colesterol / diabetes, embolia, nutrición, actividad física, reducción de estrés y apoyo. La Asociación Americana del Corazón y el Programa de Salud Cardiovascular proveen sesiones de entrenamiento a ministros laicos de salud de organizaciones religiosas para que administren el programa.




PRISTAMOS PARA VIVIENDA

Sirviendo a todo Arkansas...

888-954-9096	En todo el estado (toll-free)
501-954-9096	Little Rock (toll-free)
501-327-7454	Conway
501-851-6225	Maumelle
501-758-9797	N. Little Rock

También estamos en la Internet
www.tcmgi.com



Contáctenos y verá por que nos llaman la compañía "Se"!

Para mayor información: Llame a Olga Mathis al (501) 954-9096 o al (501) 877-0459 (cel).
olga@tcmgi.com